

**ALLEGATO A Determinazione n. 204-14808/2018**

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE ALLA FONDAZIONE DELL’ORDINE ARCHITETTI, PIANIFICATORI, PAESAGGISTI E CONSERVATORI DELLA PROVINCIA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG ZZE623F04DC**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino – Corso Inghilterra 7 – 10138 Torino sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell’art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell’art. 35, comma 2, dello Statuto.

**E**

La Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino con sede in via Giolitti, 1 – 10123 Torino – P.IVA 08582610013, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Nel Protocollo è indicato che l’Ordine degli Architetti di Torino delegherà per l’operatività del progetto la Fondazione per l’architettura / Torino, fondata nel 2002 dall’Ordine stesso e di cui è unico socio.

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e

condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ed in specifico a ciascuna Associazione di categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito alla Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino l’incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino che accetta, l’incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all’analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l’ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l’elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell’ambito delle attività previste nell’anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con

fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

**Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per la Fondazione degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
della provincia di Torino

Il legale rappresentante della Fondazione degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della provincia di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Fondazione degli Architetti,  
Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori  
della provincia di Torino

Torino, .....

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE ALLA CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z4123F0482**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino – Corso Inghilterra 7 - 10138 Torino sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino con sede in Via Carlo Alberto, 16 – 10123 Torino - P. IVA 02506470018, rappresentata dal Legale rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consiglieria Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto: CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ed in specifico a ciascuna Associazione di categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi”

individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde".

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

#### **TUTTO CIÒ PREMESSO**

#### **CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO**

#### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

#### **Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino di Torino che accetta l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più "operativi" ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per la Camera di Commercio  
Industria Artigianato e Agricoltura  
di Torino

Il legale rappresentante della Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Camera di Commercio  
Industria Artigianato e Agricoltura  
di Torino

Torino, .....

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE A CENTRO SERVIZI INDUSTRIE SRL. CUP J26D17000020007 – CIG Z7D23F0403**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino – Corso Inghilterra 7 - 10138 Torino, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

Il Centro Servizi Industrie s.r.l. con sede in via Fanti, 17 – 10128 Torino — P. IVA 01045950019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto:

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 29 novembre 2017 l’Unione Industriale Torino delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la società Centro Servizi Industrie s.r.l.;

- con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ad in specifico a ciascuna Associazione di

categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” individuate sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del esecutiva ai sensi di legge è stato conferito alla società Centro Servizi Industrie s.r.l. l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE  
INTEGRANTE E SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a Centro Servizi Industrie s.r.l. che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione  
e Gestione Rifiuti, Bonifiche,  
Sostenibilità Ambientale

Per il Centro Servizi Industrie s.r.l.

Il legale rappresentante della ditta Centro Servizi industrie s.r.l. dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per il Centro Servizi Industrie s.r.l.

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE A CIA CONFEDERAZIONE ITALIANA AGRICOLTORI PROVINCIA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z6F23F0429**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino con sede in Via Onorato Vigliani, 123 – 10127 Torino - P. IVA 06641700015, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consiglieria Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ed in specifico a ciascuna Associazione di categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito a CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde".

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni "verdi" del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. "Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

- 1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.
- 2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;
- 3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più "operativi" ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

**Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione  
Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale

Per CIA Confederazione Italiana  
Agricoltori Provincia di Torino

Il legale rappresentante della CIA Confederazione Italiana Agricoltori Provincia di Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Torino,

Per CIA Confederazione Italiana  
Agricoltori Provincia di Torino

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE A FEDERAZIONE PROVINCIALE COLTIVATORI DIRETTI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z8D23F0467**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino con sede in Via Pio VII, 97 – 10135 Torino - P. IVA 02634820019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre

verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ed in specifico a ciascuna Associazione di categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito a Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica

(fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione  
e Gestione Rifiuti, Bonifiche,  
Sostenibilità Ambientale

Federazione Provinciale Coltivatori  
Diretti Torino

Il legale rappresentante della Federazione Provinciale Coltivatori Diretti Torino dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto

Federazione Provinciale Coltivatori  
Diretti Torino

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE A ENVIRONMENT PARK SPA DI TORINO. CUP J26D17000020007 – CIG Z2323F0444**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell'art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell'art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

Environment Park spa con sede in Galleria San Federico, 54 – 10121 Torino - P. IVA 07154400019, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e

condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 ed in specifico a ciascuna Associazione di categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito a Environment Park spa l'incarico in oggetto;

- l’incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce a Environment Park spa che accetta, l’incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all’analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l’ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l’elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell’ambito delle attività previste nell’anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica

(fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

**Art. 9 - Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione e  
Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità  
Ambientale

Per Environment Park spa

Il legale rappresentante della società Environment Park dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per Environment Park spa

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE ALLA FONDAZIONE DEI GEOMETRI E GEOMETRI LAUREATI DI TORINO E PROVINCIA. CUP J26D17000020007 – CIG Z9223F04C5**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a ..... il..... E domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell’art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell’art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia con sede in via Toselli, 1 – 10129 Torino – P.IVA 03151550016, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato/a a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 1° dicembre 2017 il Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 € in specifico a ciascuna Associazione di

categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito alla Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolubile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto.

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione  
e Gestione Rifiuti, Bonifiche,  
Sostenibilità Ambientale

Per la Fondazione dei Geometri e  
Geometri Laureati di Torino e  
Provincia

Il legale rappresentante della Fondazione dei Geometri e Geometri Laureati di Torino e Provincia dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Per la Fondazione dei Geometri dei  
Geometri e Geometri Laureati di Torino  
e Provincia

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.

**CONTRATTO PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI STUDIO E RICERCA PER ATTIVITA’ DI ANALISI E DESCRIZIONE DELLE ORGANIZZAZIONI “VERDI” DEL TERRITORIO PIEMONTESE E PARTECIPAZIONE ALLA COSTRUZIONE DELLA CARTOGRAFIA DELLE COMPETENZE A GEST COOPER SOC. AGR. COOP. CUP J26D17000020007 – CIG Z7123F03B8**

**TRA**

La Città metropolitana di Torino (C.F. 01907990012), rappresentata dal Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, ..... nato/a a .....il..... e domiciliato ai fini del presente atto in Torino - Via Maria Vittoria, 12, sede della Città metropolitana di Torino, in qualità di legale rappresentante, in applicazione dell’art. 107 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e dell’art. 35, comma 2, dello Statuto

**E**

La Soc. Agr. Coop. GEST COOPER con sede in Corso Francia, 329 – 10142 Torino - P. IVA 05226700010, rappresentata dal Legale Rappresentante ..... nato a ..... il .....

**PREMESSO CHE**

- con Decreto della Consigliera Delegata all’Ambiente e Vigilanza Ambientale, Risorse idriche e qualità dell’aria, Tutela Fauna e Flora, Parchi e Aree protette della Città metropolitana di Torino n. 353-17754/2017 del 6 settembre 2017 è stato approvato il **Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020**, tra la Città metropolitana di Torino, in qualità di capofila, il Comune di Pinerolo, il Consorzio per la Formazione Innovazione e Qualità CFIQ e le seguenti Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione che hanno aderito al progetto.

CCIAA Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura Torino, Collegio Geometri e Geometri Laureati di Torino, Confcooperative Piemonte Confederazione Italiana Agricoltori Provincia CIA di Torino, Environment Park SpA, Federazione Provinciale Coldiretti Torino, Ordine Architetti Torino, Unione Industriale di Torino;

- Il Protocollo è stato sottoscritto presso la sede di Palazzo Cisterna della Città metropolitana di Torino in data 28 settembre 2017 dai soggetti coinvolti;

- con nota del 30 novembre 2017, ns. Prot. n. 147753/2017 del 04/12/2017 la Confcooperative Piemonte delega per la gestione operativa degli adempimenti correlati al progetto A.P.P.VER. la Soc. Agr. Coop. Gest Cooper;

- Con Determinazione n. 352-35022/2017 del 29/12/2017 sono stati conferiti incarichi per attività di studio e ricerca a Associazioni, Ordini e Collegi Professionali e Poli di Innovazione sottoscrittori del Protocollo d’Intesa per la costituzione del Gruppo Organizzazioni Verdi Italiano (G.O.V.I.) nell’ambito del progetto “A.P.P. VER. APPRENDERE PER PRODURRE VERDE” – PROGRAMMA INTERREG V-A Italia – Francia – ALCOTRA 2014 – 2020 per la redazione e condivisione di strumenti di analisi e ricerca delle organizzazioni “verdi” del territorio metropolitano nell’ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”, per un importo complessivo di € 40.000,00 € in specifico a ciascuna Associazione di

categoria è stato conferito un incarico in relazione al numero di organizzazioni “verdi” da individuare sul territorio;

- con Determinazione del Dirigente del Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale n. del , esecutiva ai sensi di legge, è stato conferito alla Soc. Agr. Coop. GEST COOPER l'incarico in oggetto;

- l'incarico di cui trattasi è stato finanziato mediante applicazione della spesa per un totale di Euro 5.000,00 al capitolo 19255/2018 del Bilancio di Previsione 2018, finanziato dal contributo del Programma Alcotra per il progetto A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde”.

Il presente contratto ha carattere esecutivo della determinazione sopra citata, alla quale fa pieno riferimento e dalla quale non deroga sotto nessun aspetto.

**TUTTO CIÒ PREMESSO  
CONSIDERATO E DESCRITTO E RITENUTO PARTE INTEGRANTE E  
SOSTANZIALE DEL PRESENTE ATTO  
SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**Art. 1 - Oggetto**

La Città metropolitana di Torino conferisce alla Soc. Agr. Coop. GEST COOPER che accetta, l'incarico professionale di studio e ricerca, finalizzato all'analisi e descrizione delle organizzazioni “verdi” del territorio piemontese e partecipazione alla costruzione della cartografia delle competenze nell'ambito del progetto europeo Alcotra A.P.P.VER. “Apprendere per produrre verde. La richiesta di collaborazione si esplicherà nelle seguenti attività:

1) Analisi e descrizione delle Organizzazioni individuate con l'ausilio del Sussidiario green, finalizzata alla predisposizione del Portfolio delle organizzazioni previsto dalla fase 3.1. del Progetto A.P.P. VER.. Questa fase dovrà essere svolta a partire dalla predisposizione di una griglia finalizzata allo svolgimento del colloquio con le organizzazioni stesse, redatta a partire dalle chiavi descrittive previste dal Sussidiario per le relative categorie di appartenenza (anche considerando la possibilità di un utilizzo trasversale delle categorie). Allo svolgimento del colloquio seguirà l'elaborazione dei risultati e la descrizione di ogni organizzazione verde, sulla base di un modello fornito dalla Città metropolitana di Torino, elaborato con il supporto di Ires Piemonte e condiviso nel G.O.V.I. stesso. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 giugno 2018.

2) Contribuire con proprie attività di studio e ricerca alla realizzazione della cartografia delle competenze prevista dalla fase 3.2. del Progetto A.P.P. VER., condotta da Ires Piemonte in quanto soggetto attuatore del nostro Ente. La cartografia dovrà essere redatta entro settembre 2018, in modo da per essere utilizzata (insieme al Sussidiario Green, al Dossier delle organizzazioni verdi) nell'ambito delle attività previste nell'anno scolastico 2018/2019. Questa fase dovrà concludersi entro il 30 settembre 2018;

3) Presentazione delle attività svolte in occasione di workshop, eventi e convegni internazionali, già previsti a livello progettuale nelle fasi di disseminazione del progetto con fini più “operativi” ma anche con finalità più di livello scientifico e di progettualità strategica (fase 2.2. e 2.3 del Progetto A.P.P. VER). Questa fase dovrà concludersi entro il 15 novembre 2018;

#### **Art. 2 – Termine per lo svolgimento dell'incarico**

L'incarico dovrà realizzarsi entro il 15 novembre 2018. Si autorizza l'inizio delle prestazioni anche in pendenza della sottoscrizione del relativo contratto.

#### **Art. 3 – Corrispettivo**

Il corrispettivo per la prestazione è così stabilito: corrispettivo netto di € **4.098,36=**, oltre IVA al 22% per € **901,64=**, e così per complessivi € **5.000,00**.

La liquidazione avverrà sulla base di emissione di regolare fattura, a compimento dell'incarico nei tempi previsti indicati al punto 2 del contratto.

Il pagamento avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della fattura, salvo formale contestazione in ordine all'adempimento contrattuale. In caso di ritardato pagamento sarà applicabile il saggio di interesse legale previsto dall'art 1284 c.c. La fattura dovrà essere intestata alla Città metropolitana di Torino, Servizio Pianificazione e Gestione Rifiuti, Bonifiche, Sostenibilità Ambientale, e dovrà citare gli estremi della determinazione di affidamento e il CIG e CUP di progetto.

#### **Art. 4 - Verifica delle prestazioni**

Spetterà al Dirigente competente la verifica delle prestazioni ed il controllo della concreta attuazione delle direttive impartite per il miglior raggiungimento del risultato. Lo stesso dirigente avrà cura di effettuare le segnalazioni di eventuali problemi riscontrati ed il rapporto alla Città metropolitana di Torino ove le modalità di esecuzione dell'incarico rendessero opportuna o necessaria l'interruzione del medesimo.

#### **Art. 5 - Risultato o prodotto dell'attività**

Il soggetto incaricato dà atto che il risultato e quanto prodotto nel corso della propria attività è di proprietà della Città metropolitana di Torino, che ne farà l'uso più opportuno a proprio insindacabile giudizio;

#### **Art. 6 – Incompatibilità**

Il soggetto incaricato accetta l'incarico conferitogli, nel rispetto delle vigenti disposizioni di legge, dichiarando sotto la propria responsabilità di non avere rapporti incompatibili o di contrasto di interessi con il presente incarico o con la Città metropolitana di Torino.

#### **Art. 7 – Trattamento dei dati personali**

Le parti danno atto che, ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modificazioni, i dati contenuti nel presente contratto verranno trattati esclusivamente per lo svolgimento delle attività e per l'assolvimento degli obblighi previsti dalle leggi e dai regolamenti in materia.

#### **Art. 8 – Revoca dell'incarico e recesso dal contratto**

Nel caso di inadempienza o di ritardo nella conduzione dell'incarico, la Città metropolitana di Torino. si riserva la facoltà di revocare, a semplice avviso - diffida con raccomandata A.R., l'incarico stesso, e pertanto di recedere dal presente contratto.

#### **Art. 9 Foro competente**

Per l'eventuale contenzioso, non risolvibile in via amichevole, che dovesse insorgere nell'applicazione del presente contratto é competente il Foro di Torino.

**Art. 10 - Spese contrattuali**

Le spese del presente contratto sono a carico dell'incaricato.

Trattandosi di incarico professionale soggetto all'IVA, la presente verrà registrata, ricorrendo il caso d'uso, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131.

**Art. 11 - Oneri fiscali**

Sono a carico dell'affidatario.

**Art. 12 - Disposizioni ai sensi del D.L. 95/2012 Art. 1**

Il presente contratto è sottoposto a condizione risolutiva come previsto dal combinato disposto dall'art. 1 c. 3 e c. 13 del D.L. 95/2012, convertito in Legge 7.8.2012, n. 135.

Letto, confermato e sottoscritto. ui

Per la Città metropolitana di Torino  
Il Dirigente del Servizio Pianificazione  
e Gestione Rifiuti, Bonifiche,  
Sostenibilità Ambientale  
.....

Per Gest Cooper Soc. Agr. Coop.  
.....

Per Gest Cooper Soc. Agr. Coop.  
.....

Il legale rappresentante della Gest Cooper Soc. Agr. Coop. dichiara sotto la propria responsabilità di aver preso visione e di accettare senza riserva alcuna tutti i patti e le condizioni previste dal presente contratto e di accettare espressamente, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, le clausole contenute agli articoli 8 e 9 del presente contratto.

Torino,

Il presente atto viene redatto in forma elettronica e sottoscritto digitalmente dai contraenti.

Il presente atto è soggetto a bollo e a registrazione in caso d'uso ai sensi dell'art. 5 punto 2 del D.P.R. 26.4.1986, n. 131 e dell'art. 1 lettera b della tariffa parte seconda annessa al medesimo Decreto del Presidente della Repubblica. Le spese dell'eventuale registrazione sono a carico del richiedente. Le spese di bollo sono a carico dei sottoscrittori per la rispettiva parte.